PAE TUATORU: TE WHAKAMAHIA TONUHIA O TE REO

14. Me whakautu ngā reta mai ki te reo Māori. Kua tāngia e te Taura Whiri i te Reo Maōri tētahi pukapuka, Te Reo Māori mō roto i te Tari, hei āwhina noa tēnei.
15. Ki te haere ā-tinana atu he kaihoko ki tō tari me kōrero Māori atu mea ko tērā tāna i hiahia ai. Mā te mōhio ōu ki te tokomaha o ngā kaimahi kōrero i te reo e taea ai e koe te whakarite ratonga reo Māori.
16. Ki te kore he tangata hei kōrero Māori ki te hunga kaihoko e hiahia ana ki te kōrero Māori, tērā pea he whai hua ake te kī atu kia hoki mai anō ā tōna wā e whakatūria ai he tangata kōrero Māori.
17. Ki te whai hua ki tō pakihi me whakaaro ake ki te whakatenatena i ō kaimahi ki te whakapai ake i ō rātou pūmanawa whakawhiti kōrero ki te iwi Māori whānui mā te ako i te reo Māori, arā, me āta whakarite anō tētahi āhuatanga e māmā ai, e whai hua anō ai ki te hunga ka whai wāhi atu.
18. Me whānui te whakatairanga ki te hunga kaihoko, kaihoko ngoi torohū rānei, he ratonga reo Māori tā tōu nei pakihi mea ko tērā tā rātou i hiahia ai.
19. Tēnā whakaarohia ake te tahuri atu o tō pakihi ki te āwhina, ki te tautoko i ngā rōpū, i ngā whakahaere tikanga Māori rānei o tōu nei rohe.

ngoi torohū - potential

TE WHAKAHOUTANGA I TE RĀRANGI KAIWHAKAMĀORI

Nō tērā atu marama ka oti i te Taura Whiri tana rārangi kaiwhakamāori te whakahou ake. Āhua rua rau nei ngā kaiwhakamāori whai tāūnga i whakahoki mai i ngā urupounamu a te Taura Whiri kia mōhio ai mātou ki ō rātou wāhi noho, wāhi mahi me ngā mahi whakamāori kua whai wāhi atu rātou.

I whakahoutia ai tēnei rārangi, he rite tonu nō te tono mai a te Wāhanga Kōti o te Tari Ture i tērā tau kia kimihia mai e te Taura Whiri he kaiwhakamāori mō roto i ngā kōti.

E ai ki te Ture mō te Reo Māori (1987), e whakaaetia ana te kōrero Māori i roto i ngā momo kōti katoa, ahakoa take taimaha, ahakoa take rikiriki. I roto i ngā tau kua kaha ake te rangona o te reo Māori i ngā momo whakawā, mai i te whakawā kōhuru ki te tautohe whakatū waka.

Kei roto i te Matatiki ētahi kupu e pā ana ki te ture hei āwhina i te tangata e hiahia ana ki te kawe i tāna take ki te reo Māori. I tua atu i tēnei, i a au e tuhi nei kei te whakamāoritia tētahi rārangi kupu ture hou, ko te tino nuinga o ngā kupu e auau ana te kōrerotia i roto i ngā kōti kei tēnei rārangi hou e mau ana.

Ko te tikanga, mā te kōti tonu e kimi mai tētahi kaiwhakamāori whai tāūnga, ko tā te tangata e hiahia ana kia reo Māori ana whakautu i roto i taua kōti, he whakamōhio noa atu i tōna hiahia ki te kaiwhakahaere i te kōti. (Otirā me rua wiki i mua mai o te whakawā te whakamōhiotanga atu.) Ko tētahi atu painga, e kore e tau te nama a te kaiwhakamāori ki te tangata nāna te tono, mā te kōti kē tēnei utu e pīkau.

Heoi anō ko te mate o te ture i tēnei wā, kāore he kōrero o roto e whakahau ana i ētahi atu e whai wāhi atu ana ki te whakawānga kia reo Māori ā rātou kōrero. Nō reira i tua atu i ngā kupu a te tangata e whakapaetia ana, katoa ētahi atu he reo Pākehā kē. Kei te tirohia e te Taura Whiri me te Wāhanga Kōti o te Tari Ture tēnei āhuatanga i te wā nei, mō te tūpono ka taea tēnei hapa te whakatikatika.

(Haere tonu ki te whārangi e whai ake nei...)